



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 7 lipca 2025 r.

Poz. 4356

UCHWAŁA NR XXI/175/2025 RADY MIASTA NOWY TARG

z dnia 3 lipca 2025 roku

**w sprawie zmiany uchwały Nr XXVI/286/2020 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 28 grudnia 2020 r.
w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Nowy Targ**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907, 1940) oraz art. 87 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087, 1089, 1473, z 2025 r. poz. 216) oraz §3 i 4 Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586) oraz po uzgodnieniu z Dyrektorem Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie i z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie, w oparciu o porozumienie międzygminne nr 1/2020 z dnia 1 października 2020 r. zawarte pomiędzy Gminą Miasto Nowy Targ a Gminą Nowy Targ, Gminą Szaflary, Gminą Biały Dunajec, Gminą Poronin, Rada Miasta Nowy Targ uchwala się, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXVI/286/2020 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 28 grudnia 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Nowy Targ § 1 ust.1 otrzymuje brzmienie:

Wyznacza się aglomerację Nowy Targ o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 100 940, położoną na terenie miasta Nowy Targ oraz gmin: Biały Dunajec, Nowy Targ, Szaflary i Poronin, z komunalną oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w Nowym Targu.

§ 2. Załącznik nr 1 do uchwały zmieniającej staje się załącznikiem nr 1 do uchwały zmienianej.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Nowy Targ.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady

mgr Jan Sięka

Załącznik nr 1 do Uchwały Nr XXI/175/2025 Rady Miasta Nowy Targ
z dnia 3 lipca 2025 r. w sprawie zmiany uchwały
Nr XXVI/286/2020 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 28 grudnia 2020 r.
w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Nowy Targ

Część opisowa aglomeracji Nowy Targ

1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji

- 1) Nazwa aglomeracji: **Nowy Targ**
- 2) Wielkość RLM aglomeracji: **100 940 RLM**
- 3) Gmina wiodąca w aglomeracji: **Nowy Targ**
- 4) Gminy w aglomeracji: **Nowy Targ, Białý Dunajec, Szaflary, Poronin**
- 5) Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji: **Miasto Nowy Targ; na terenie Gminy Nowy Targ: Ludźmierz; na terenie Gminy Szaflary: Szaflary, Bańska Niżna, Maruszyna, Zaskale; na terenie Gminy Poronin: Poronin, Ząb, Murzasichle, Stasikówka, Suche, Małe Ciche; na terenie Gminy Białý Dunajec: Białý Dunajec, Gliczarów Górny(część miejscowości).**
- 6) Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: **brak**
- 7) Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: **brak**
- 8) Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Nowy Targ**
- 9) Uzasadnienie i informacja na temat zmian granic aglomeracji:

W trakcie wykonywania przeglądu aglomeracji zweryfikowano liczbę mieszkańców obecnie podłączonych do kanalizacji oraz RLM wynikającą z dobowego ładunku ścieków przemysłowych. W związku ze znaczną różnicą obecnej RLM w stosunku do RLM z poprzedniej uchwały konieczna jest zmiana aglomeracji. Obszar aglomeracji został wyznaczony w oparciu o działki ewidencyjne. W przypadku długich działek drogowych i działek rolnych obszar aglomeracji został ograniczony do terenu znajdującego się w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej lub planowanej do realizacji sieci kanalizacji sanitarnej.

2. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

2.1. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego:

- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Białý Dunajec
Uchwała nr XIV/91/99 Rady Gminy Białý Dunajec z dnia 29 grudnia 1999 r.,
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Nowy Targ
 - Uchwała nr XV/123/2020 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 20 maja 2020 r.,
 - Uchwała nr V/48/2024 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 17 września 2024 r. w sprawie uchwalenia zmiany „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Nowy Targ” – etap 2
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Nowy Targ -
Uchwała nr XXXVII/399/2021 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 22 grudnia 2021 r. w sprawie uchwalenia zmiany "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Nowy Targ"
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin -
Uchwała nr XLVIII/287/2018 Rady Gminy Poronin z dnia 26 września 2018 r.,
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Szaflary -
Uchwała nr XII/188/98 Rady Gminy Szaflary z dnia 30 marca 1998 r.

2.2. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego:

- 1) Miasto Nowy Targ

- MPZP Nowy Targ, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 73/XLII/96 z dnia 31 grudnia 1996 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 10 poz. 40 z dnia 11 marca 1997 r.
- MPZP Nowy Targ 5 Kościół na os. Bór, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 22/LVI/98 z dnia 26 marca 1998 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 17/98, poz. 72 z dnia 4 maja 1998 r.
- MPZP Nowy Targ 6.I Waksmundzka – oczyszczalnia, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XVII/128/2012 z dnia 8 marca 2012 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2012.1171 z dnia 20 marca 2012 r., Uchwała Nr XXXVIII/415/2022 z dnia 7 lutego 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.1093 z dnia 15 lutego 2022 r.
- MPZP Nowy Targ 6.II Targ przy ul. Targowej, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr IV/46/2019 z dnia 4 lutego 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.1448 z dnia 19 lutego 2019 r.
- MPZP Nowy Targ 8 Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 106/XV/99 z dnia 28 października 1999 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 58, poz. 1275 z dnia 10 grudnia 1999 r.
- MPZP Nowy Targ 12 Obszar pomiędzy ul. Krakowską, Podtatrzańską, al. Solidarności oraz projektowanym przedłużeniem ul. Józefczaka, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XLIX/438/2014 z dnia 12 listopada 2014 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz.Urz. 2014.6815 z dnia 26 listopada 2014 r. Uchwała Nr L/542/2023 z dnia 6 lutego 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz.Urz. 2023.1331 z dnia 10 lutego 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 2/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz.Urz. 2023.5284 z dnia 7 sierpnia 2023 r.
- MPZP Nowy Targ 13 Ibisor, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 86/XXXIII/05 z dnia 26 października 2005 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XLIII/372/2014 z dnia 12 maja 2014 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 736, poz. 5372 z dnia 28 grudnia 2005 r. oraz 2014.2838 z dnia 20 maja 2014 r. Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2019 z dnia 4 marca 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.2324 z dnia 18 marca 2019
- MPZP Nowy Targ 14 Dominik, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 32/XXXIV/01 z dnia 22 czerwca 2001 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 83, poz. 1286 z dnia 23 lipca 2001 r.
- MPZP Nowy Targ 15.I NZPS, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr X/81/2015 z dnia 29 czerwca 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2015.4294 z dnia 10 lipca 2015 r., Uchwała Nr LV/608/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.5281 z dnia 7 sierpnia 2023 r.
- MPZP Nowy Targ 16 Nowy cmentarz – Targowica, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr 57/XLI/2006 z dnia 26 lipca 2006r oraz Zmiany: Uchwała Nr XLIV/380/2014 z dnia 23 czerwca 2014 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 573, poz. 3611 z dnia 25 września 2006 r. oraz Nr 3995 z dnia 16 lipca 2014 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 2/2019 z dnia 8 kwietnia 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.3310 z dnia 23 kwietnia 2019 r., Zmiana Uchwała Nr XIV/106/2025 z dnia 10 lutego 2025 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2025.986 z dnia 19 lutego 2025 r.
- MPZP Nowy Targ 16 Nowy cmentarz – Targowica, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr IX/62/2015 18 maja 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 3231 z dnia 26 maja 2015 r.
- MPZP Nowy Targ 16-30 (Podmieście południe), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXI/220/2020 z dnia 27 lipca 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2020.5054 z dnia 5 sierpnia 2020 r.
- MPZP Nowy Targ 17 Czerwone Niżne, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXVI/293/08

- z dnia 27 października 2008 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 713, poz. 4952 z dnia 21 listopada 2008 r.
- MPZP Nowy Targ 20 Oleksówki – Dziubasówki, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XIV/124/07 z dnia 29 października 2007 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 70, poz. 553 z dnia 30 stycznia 2008 r.
 - MPZP Nowy Targ 21 Lotnisko wraz z otoczeniem Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XIV/107/2011 z dnia 29 grudnia 2011 r. oraz Zmiana Uchwała XXXVI/334/2017 z dnia 28 kwietnia 2017 r. oraz Zmiana Uchwała XLIX/465/2018 z dnia 28 maja 2018 r. oraz Zmiana Uchwała XXII/228/2020 z dnia 7 września 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz. Urz. 2012.269 z dnia 23 stycznia 2012 r. oraz Dz.Urz. 2017.3315 z dnia 9 maja 2017 r. oraz Dz.Urz. 2018.4088 z dnia 7 czerwca 2018 r. oraz 2020.5770 z dnia 15 września 2020 r.
 - MPZP Nowy Targ 22 Centrum, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr L/550/2010 z dnia 8 listopada 2010 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XLI/349/2014 z dnia 3 marca 2014 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XVI/138/2015 z dnia 7 grudnia 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXIX/263/2016 z dnia 7 listopada 2016 r. oraz Zmiana Uchwała Nr L/476/2018 z dnia 25 czerwca 2018 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XIV/147/2019 z dnia 18 listopada 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 656, poz. 5444 z dnia 8 listopada 2010 r. oraz 2014.1600 z dnia 17 marca 2014 r. oraz 2015.8407 z dnia 23 grudnia 2015 r. oraz 2016.6744 z dnia 24 listopada 2016 r. oraz 2018.4745 z dnia 5 lipca 2018 r. oraz 2019.8348 z dnia 28 listopada 2019 r. Zmiana Uchwała Nr LI/555/2023 z dnia 13 marca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.2187 z dnia 27 marca 2023 r., Zmiana Uchwała Nr III/28/2024 z dnia 27 czerwca 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.4723 z dnia 10 lipca 2024
 - MPZP Nowy Targ 23 Niwa – Grel, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXX/246/2013 25 marca 2013 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2013.2988 z dnia 17 kwietnia 2013 r. Zmiana
 - Uchwała Nr XLV/491/2022 z dnia 5 września 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.6063
 - z dnia 16 września 2022 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2023 z dnia 24 kwietnia 2023 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.3202 z dnia 4 maja 2023 r.
 - MPZP Nowy Targ 24 Dział, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XLIII/373/2014 z dnia 12 maja 2014 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XVI/139/2015 z dnia 7 grudnia 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXXI/279/2016 z dnia 29 grudnia 2016 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXII/229/2020 z dnia 7 września 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2014.2863 z dnia 22 maja 2014 r. oraz 2015.8408 z dnia 23 grudnia 2015 r. oraz 2017.295 z dnia 10 stycznia 2017 r. oraz 2020.5771 z dnia 15 września 2020 r. Zmiana Uchwała Nr XXXVII/398/2021 z dnia 22 grudnia 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.8206 z dnia 30 grudnia 2021 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 3/2022 z dnia 22 lipca 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.5257 z dnia 2 sierpnia 2022 r., Zmiana Uchwała Nr XLVIII/512/2022 z dnia 28 listopada 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.8298 z dnia 6 grudnia 2022 r. Zmiana Uchwała Nr LXII/691/2024 z dnia 25 marca 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.2594 z dnia 4 kwietnia 2024 r., Zmiana Uchwała Nr III/29/2024 z dnia 27 czerwca 2024 r - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.4724 z dnia 10 lipca 2024 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 3/2024 z dnia 23 września 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.6067 z dnia 2 października 2024 r.
 - MPZP Nowy Targ 25 Kowaniec – Kokoszków, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XI/89/2015 z dnia 20 lipca 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr X/94/2019 z dnia 24 czerwca 2019 r. Dz. U. Woj. Małopolskiego - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego rok. 2015 poz. 4755 oraz 2019.5041 z dnia 4 lipca 2019 r., Zmiana Uchwała Nr XXXV/376/2021 z dnia 29 listopada 2021 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego 2021.7395 z dnia 9 grudnia 2021 r., Tekst

jednolity – obwieszczenie Nr 1/2022 z dnia 25 kwietnia 2022 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego 2022.3277 z dnia 4 maja 2022 r.

- MPZP Nowy Targ 25.I (Zielona), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXIII/245/2020 z dnia 12 października 2020 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Rok 2020.6487 z dnia 20 października 2020 r.
- MPZP Nowy Targ 26 (Równia Szaflarska), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXXV/297/2013 z dnia 29 sierpnia 2013 r. oraz Zmiana: Nr XII/ 105/2015 z dnia 7 września 2015 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXXI/280/2016 z dnia 29 grudnia 2016 r. oraz Zmiana Uchwała Nr VIII/71/2019 z dnia 20 maja 2019 r. oraz Zmiana Uchwała Nr VIII/73/2019 z dnia 20 maja 2019 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2013.5475 z dnia 11 września 2013 r. oraz 2015.5382 z dnia 15 września 2015 r. oraz 2017.296 z dnia 10 stycznia 2017 r. oraz 2019.4176 z dnia 29 maja 2019 r. oraz 2019.4177 z dnia 29 maja 2019 r. Zmiana Uchwała Nr XXVII/299/2021 z dnia 8 lutego 2021 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.998 z dnia 17 lutego 2021 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2021 z dnia 19 kwietnia 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.2449 z dnia 28 kwietnia 2021 r., Zmiana Uchwała Nr XXX/327/2021 z dnia 24 maja 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.3340 z dnia 9 czerwca 2021 r., Zmiana Uchwała Nr LVII/642/2023 z dnia 23 października 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.6946 z dnia 31 października 2023 r., Zmiana Uchwała Nr IV/43/2024 z dnia 22 lipca 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.4994 z dnia 29 lipca 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 27 (Gliniki), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XLIX/437/2014 z dnia 12 listopada 2014 r. oraz Zmiana Uchwała Nr XXX/274/2016 z dnia 5 grudnia 2016 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2014.6814 z dnia 26.11.2014 oraz Dz. Urz.2016.7531 z dnia 12 grudnia 2016 r., Tekst jednolity - obwieszczenie Nr 1/2017 z dnia 27 lutego 2017 r. Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2017.1966 z dnia 21 marca 2017 r., Zmiana Uchwała Nr XLIX/525/2022 z dnia 23 grudnia 2022 r. - Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2023.9 z dnia 2 stycznia 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 3/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2023.5285 z dnia 7 sierpnia 2023 r., Zmiana Uchwała Nr LX/666/2023 z dnia 22 grudnia 2023 r. - Woj. Małopolskiego, Dz. Urz. 2023.9395 z dnia 29 grudnia 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 1/2024 z dnia 5 lutego 2024 r., Woj. Małopolskiego, Dz. Urz.2024.1156 z dnia 9 lutego 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 28, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XII/88/2011 z dnia 4 listopada 2011 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 533, poz. 5543 z dnia 18 listopada 2011 r.
- MPZP Nowy Targ 30 Podmieście – Stawiska, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XV/129/2015 z dnia 9 listopada 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2015.6780 z dnia 20 listopada 2015 r.
- MPZP Nowy Targ 31 Ogród Działkowy KROKUS, Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr X/71/2015 z dnia 29 czerwca 2015 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2015.4292 z dnia 10 lipca 2015 roku
- MPZP Nowy Targ 32 (Ludźmierska I), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXXIV/311/2017 z dnia 27 lutego 2017 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2017.1943 z dnia 20 marca 2017 r. Zmiana Uchwała Nr XXXV/378/2021 z dnia 29 listopada 2021 r. -Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.7397 z dnia 9 grudnia 2021 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 4/2022 z dnia 22 lipca 2022 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2022.5258 z dnia 2 sierpnia 2022 r.
- MPZP Nowy Targ 33 (Zajezdnia), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr IV/31/2019 z dnia 4

lutego 2019 r. Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.1447 z dnia 19 lutego 2019 r.

- MPZP Nowy Targ 34 (Spółdzielnie mieszkaniowe), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XI/100/2019 z dnia 29 lipca 2019 r. Dz. U. Woj. Małopolskiego 2019.5830 z dnia 8 sierpnia 2019 r. Nr LV/609/2023 z dnia 31 lipca 2023 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2023.5282 z dnia 7 sierpnia 2023 r., Tekst jednolity – obwieszczenie Nr 2/2024 z dnia 5 lutego 2024 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2024.1157 z dnia 9 lutego 2024 r.
- MPZP Nowy Targ 35 (Ceramiczna-Składowa-Bór), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXIX/316/2021 z dnia 19 kwietnia 2021 r.- Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.2478 z dnia 29 kwietnia 2021 r.
- MPZP Nowy Targ 36 (Ludźmierska II), Uchwała Rady Miasta Nowy Targ Nr XXXI/342/2021 z dnia 25 czerwca 2021 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego 2021.4101 z dnia 12 lipca 2021 r.

2) Gmina Nowy Targ

- MPZP Gminy Nowy Targ w terenach przeznaczonych do zainwestowania – obszar Ludźmierz 11A, 11B, 11C, 11D Uchwała IX/82/07 Gminy Nowy Targ z dnia 29 października 2007 r. - Dz. U. Woj. Małopolskiego Nr 146/08, poz. 924 z dnia 4 marca 2008 r.

3) Gmina Poronin

- MPZP Poronin (cz. 1), Uchwała Rady Gminy Nr III/11/98 z dnia 09.12.1998 r. poz. 353 - Dz. Urz. woj. nowosądeckiego Nr 63 z dnia 31.12.1998 r. (obowiązuje od 14.01.1999 r.)
- MPZP Poronin (cz.2), Uchwała Rady Gminy Nr XII/101/99 z dnia 06.08.1999 r. poz. 1046, Dz.Urz. woj. małopolskiego Nr 44 z dnia 04.10.1999 r. (obowiązuje od 9.10.1999 r.)
- MPZP Suche Uchwała Rady Gminy Nr XII/104/99 z dnia 06.08.1999 r. poz. 1049 - Dz.Urz. woj. małopolskiego Nr 44 z dnia 04.10.1999 r. (obowiązuje od 19.10.1999 r.)
- MPZP Poronin P-1, Uchwała Rady Gminy Nr LV/257/2010 z dnia 26.05.2010 r. poz. 2065 - Dz.Urz. woj. małopolskiego Nr 303 z dnia 14.06.2010 r. (obowiązuje od 15.07.2010 r.)
- MPZP Suche S-2, Uchwała Rady Gminy Nr LXI/289/2010 z dnia 10.11.2010 r. poz. 4806 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 609 z dnia 25.11.2010 r. (obowiązuje od 26.12.2010 r.)
- MPZP Poronin P1 „wyciąg”, Uchwała Rady Gminy Nr XXII/114/2012 z dnia 09.07.2012 r.poz. 3570 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 3570 z dnia 20.07.2012 r. (obowiązuje od 20.08.2012 r.)
- MPZP Poronin P1 „wyciąg”, Uchwała Rady Gminy Nr XLVII/275/2014 z dnia 31.10.2014 r. poz. 6587 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 6587 z dnia 20.11.2014 r. (obowiązuje od 05.12.2014 r.)
- MPZP Małe Ciche „wyciąg”, Uchwała Rady Gminy XXV/124/2012 z dnia 05.10.2012 r. poz. 5136 Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5136 z dnia 18.10.2012 r. (obowiązuje od 18.11.2012 r.)
- MPZP Polana pod Jeziorami, Uchwała Rady Gminy Nr XXV/123/2012 z dnia 05.10.2012 r. poz. 5140 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5140 z dnia 18.10.2012 r. (obowiązuje od 18.11.2012 r.)
- MPZP Polana Lichajówki, Uchwała Rady Gminy XXV/122/2012 z dnia 05.10.2012 r. poz. 5135 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 5135 z dnia 18.10.2012 r. (obowiązuje od 18.11.2012 r.)

- MPZP Polana Błociska, Uchwała Rady Gminy XXXI/160/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1703 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1703 z dnia 28.02.2013 r. (obowiązuje od 31.03.2013 r.)
- MPZP Małe Ciche 1, Uchwała Rady Gminy XXXI/161/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1704 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1704 z dnia 28.02.2013 r. (obowiązuje od 31.03.2013 r.)
- MPZP Małe Ciche 1, Uchwała Rady Gminy XLVII/276/2014 z dnia 31.10.2014 r. poz. 6588 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 6588 z dnia 20.11.2014 r. (obowiązuje od 05.12.2014 r.)
- MPZP Bustryk, Uchwała Rady Gminy XXXI/163/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1705 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1705 z dnia 28.02.2013 r. (obowiązuje od 31.03.2013 r.)
- MPZP Murzasichle, Uchwała Rady Gminy XXXI/162/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1823 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1823 z dnia 05.03.2013 r. (obowiązuje od 05.04.2013 r.)
- MPZP Nowe Bystre, Uchwała Rady Gminy XXXI/164/2013 z dnia 14.02.2013 r. poz. 1842 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1842 z dnia 06.03.2013 r. (obowiązuje od 06.04.2013 r.)
- MPZP Poronin PII oraz Stasikówka, Uchwała Rady Gminy XXXV/184/2013 z dnia 19.06.2013 r. poz. 4750 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4750 z dnia 25.07.2013 r. (obowiązuje od 25.08.2013 r.)
- MPZP Ząb, Uchwała Rady Gminy XXXV/186/2013 z dnia 19.06.2013 r. poz. 4601 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4601 z dnia 22.07.2013 r. (obowiązuje od 22.08.2013 r.)
- MPZP Suche S1, Uchwała Rady Gminy XXXV/185/2013 z dnia 19.06.2013 r. poz. 4600 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4600 z dnia 22.07.2013 r. (obowiązuje od 22.08.2013 r.)
- MPZP Ząb, Uchwała Rady Gminy IX/47/2015 z dnia 29.06.2015 r. poz. 4452 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4452 z dnia 16.07.2015 r. (obowiązuje od 31.07.2015 r.)
- MPZP Małe Ciche („wyciąg”), Uchwała Rady Gminy IX/46/2015 z dnia 29.06.2015 r. poz. 4451 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4451 z dnia 16.07.2015 r. (obowiązuje od 31.07.2015 r.)
- MPZP Poronin (działka 4137), Uchwała Rady Gminy XXX/175/2017 z dnia 29.03.2017 r. poz. 3028 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 3028 z dnia 25.04.2017 r. (obowiązuje od 10.05.2017 r.)
- MPZP Nowe Bystre Uchwała Rady Gminy XXXVII/213/2017 z dnia 30.10.2017 r. poz. 7432 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 7432 z dnia 16.11.2017 r. (obowiązuje od 01.12.2017 r.)
- MPZP fragmentu sołectwa Murzasichle (szkoła) Uchwała Rady Gminy VI/38/2019 z dnia 21.02.2019 r. poz. 1700 - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 1700 z dnia 04.03.2019 r. (obowiązuje od 19.03.2019 r.)
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu sołectwa Suche, Uchwała Nr XXXVI/242/2021 Rady Gminy Poronin z dnia 29 kwietnia 2021 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 3162 z dnia 2 czerwca 2021 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu sołectwa Nowe Bystre, Uchwała Nr LVII/386/2022 Rady Gminy Poronin z dnia 13 grudnia 2022 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 8874 z dnia 16 grudnia 2022 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu sołectwa Poronin, Uchwała Nr LIX/423/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 19 stycznia 2023 r. - Dz.

Urz. Woj. Małopolskiego poz.661 z dnia 24 stycznia 2023 r.

- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Małe Ciche, Uchwała Nr LIX/424/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 19 stycznia 2023 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz.662 z dnia 24 stycznia 2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Ząb Uchwała Nr LXVII/470/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 12 października 2023 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6806 z dnia 19.10.2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Bustryk, Uchwała Nr LXVII/468/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 12 października 2023 r - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6804 z dnia 19.10.2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu sołectwa Poronin oraz sołectwa Stasikówka Uchwała Nr LXVII/469/2023 Rady Gminy Poronin z dnia 12 października 2023 r - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 6805 z dnia 19.10.2023 r.
- MPZP w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Murzasichle - etap A Uchwała Nr LXXIII/518/2024 Rady Gminy Poronin z dnia 21 marca 2024 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego, poz. 2658 z dnia 05.04.2024 r.

4) Gmina Szaflary

- MPZP Maruszyna Cmentarz, Uchwała XXXVI/252/2017 Rady Gminy Szaflary z dnia 29 maja 2017 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 4117 z dnia 20.06.2017 r.
- MPZP dz. ew. nr: 1649/18 i 1649/19, położone w miejscowości Bańska Wyżna, Uchwała Nr XI/82/2019 Rady Gminy Szaflary z dnia 28 sierpnia 2019 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego poz. 6535 z dnia 13.09.2019 r.

5) Gmina Biały Dunajec

- MPZP terenu położonego we wsi Biały Dunajec, dz. nr ew. 5198/18, Uchwała Nr XXXI/184/2001 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 16 listopada 2001 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 26 z dnia 30 listopada 2001 r.
- MPZP terenu położonego we wsi Biały Dunajec, działki nr ew.: 11798/3, 11798/4, 1798/5 oraz części działek nr ew.: 11792/1 i 12627/1, Uchwała Nr XXVII/161/2001 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 18 czerwca 2001 r. - Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 101 z dnia 02 lipca 2001 r.

2.3. Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

2.4. Wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych

- 1) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na lata 2021-2026 na terenie Gminy Miasto Nowy Targ - Uchwała Nr XXVIII/311/2021 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 15 marca 2021 r.,
- 2) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Biały Dunajec na lata 2023-2025 - Uchwała nr XLVI/286/2022 Rady Gminy Biały Dunajec z dnia 28 listopada 2022 r.
- 3) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Nowy Targ na lata 2023-2025 - Uchwała nr XXXVIII/420/2022 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 24 listopada 2022 r.
- 4) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Poronin na lata

2023-2025 - Uchwała nr LVII/383/2022 Rady Gminy Poronin z dnia 13 grudnia 2022 r.

- 5) Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych dla Gminy Szaflary na lata 2023-2025 Uchwała nr XLII/337/2022 Rady Gminy Szaflary z dnia 30 listopada 2022 r.

3. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

3.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

L.p.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Razem [kol 4 - 6]
			Stali mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji	Przemysł	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	300,12	45 870	20 890	31 222	97 982
2	Sanitarna tłoczna	4,9				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0,00				
4	Ogólnospławna tłoczna	0,00				
Razem		305,02	45 870	20 890	31 222	97 982

W tabeli poniżej zestawiono RLM przemysłu odprowadzającego ścieki do sieci kanalizacyjnej na obszarze aglomeracji.

RLM zakładów przemysłowych korzystających z sieci kanalizacyjnej					
Typ zakładu	L.p.	Nazwa zakładu	Lokalizacja	System odprowadzania ścieków	RLM
Gastronomia	1.	Swalarz Eulalia Bar "Zajeżdźnia"	ul. Ludźmierska 30, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	397
	2.	Mak-Rest Marek Kapustka Mc Donald	ul. Szaflarska 194, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	389
	3.	AMREST Sp.z o.o. KFC	ul. Szaflarska 192, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	346
	4.	Karcma u Borzanka Petryla Katarzyna	ul. Waksmundzka 105, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	288

	5.	Bar Rumcajs Krzysztof Lipkowski	ul.Ogrodowa 101, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	254
	6.	Firma Produkcyjno-Handlowa Steskal Zbigniew Steskal Góralsko Strawa	ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	242
	7.	Jurzec Roman Gospoda Targowa	ul.Św. Doroty 9, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	235
	8.	Deja Vue S.C. Magdalena Lubieńska,Witold Lubieński	ul.Św. Długa 64, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	229
	9.	Restauracja "Kaprys"S.C. Anna I Mirosław Łukaszczykowie	ul. Sokoła 3, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	157
	10.	Firma Handlowo-Usługowa Curlej Maciej I Beata S.C. Dziki Byk	ul. Krzywa 19b, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	95
	11.	Piłat Bartłomiej, Piłat Weronika Winner Beef House	ul. Królowej Jadwigi 38, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	64
	12.	F.H. La Donna Dariusz Rejowski Toskania	ul. Rynek 17, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	61
	13.	Zajazd "Skalny Dworek" Kaprys S.C. Anna I Mirosław Łukaszczykowie	ul. Krakowska 7a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	59
	14.	Avanti Józef Konieczko Restauracja Oranżeria	ul. Kokoszków 66, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	57
	15.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	173
Myjnie samochodowe	16.	Forcar Mrugała Piotr, Czaja Robert Spółka Jawna	ul. Kolejowa 169, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	39
	17.	Multi+Sp. z o.o.	ul. Szaflarska b/n, 34-400 Nowy Targ dz. ew. nr 14596, 14599, 14606	kanalizacja sanitarna	10
	18.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	5
Garbarstwo	19.	MAXMIL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Składowa 7a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	1498
	20.	Zakłady Garbarskie Stopka Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością Spółka Komandytowa	ul. Ludźmierska 44, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	1402
	21.	Garbarnia Rusnak Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością	ul. Ceramiczna 5, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	1418
	22.	Firma Ficpol Stanisław Fic	ul. Ceramiczna 10, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	1397
	23.	Zborowski Robert	os. Niwa 107, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	1208
	24.	Produkcja Odzieży Skórzanej Alaska Paweł Knurowski	ul. Królowej Jadwigi 84, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	910
	25.	Kolskór Zakład Garbarsko Futrzarski Stanisław Kolasa	ul. Waksmundzka 200a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	643
	26.	Firma Rusnak_ Piotr Rusnak	ul. Grel 91, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	401
	27.	Zakład Kuśniersko-Kozuszkarski Zajac Władysław	ul. Partyzantów 13, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	907

	28.	Ws Stołowski Wojciech Stołowski	os. Niwa 12, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	913
	29.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	247
Spożywczy	30.	Firma Handlowo-Produkcyjna Janas Sp.Jawna 31-110 Kraków Ul.Piłsudskiego 11/1a	ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	3145
	31.	Podhalańskie Centrum Dystrybucji Salami Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością	ul. Kolejowa 172, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	2607
	32.	Piekarnia - Ciastkarnia Piotr Żarnecki	ul. Rynek 25, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	306
	33.	Masarnia Tradycyjna Spółka Cywilna Czesław Trzópek,Mariusz Trzópek,Marta Burkat, Mirosław Trzópek	ul. Cermiaczna 13, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	368
	34.	Piekarnia "Trzcinińscy" Spółka Jawna	ul. Waksmundzka 2, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	145
	35.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	251
Motoryzacyjny	36.	Autoremo Spółka Jawna Andrzej i Edward Kuchta	ul. Szaflarska 170, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	81
	37.	Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Auto-Complex Sp. z o.o.	ul. Szaflarska 139, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	74
	38.	Moto Service Worwa Sp. Jawna	ul. Szaflarska 152, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	62
	39.	Michał Boroń Auto-Servis Michał Boroń Wspólnik Spółki Cywilnej Nevus	ul. Krakowska 3, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	41
	40.	Auto Centrum Golemo Spółka Jawna	ul. Podtatrzańska 3, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	32
	41.	Phu Starzak Spółka Jawna	ul. Szaflarska 119b, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	14
	42.	Szmida Adam	ul. Mickiewicza 34a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	7
	43.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	5
Pralnie	44.	Eko Majka Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Szewska 20, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	98
	45.	Rol Invest Krzysztof Rol	al. Tysiąclecia 119, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	48
	46.	Pralnia Ekologiczna Eko-Ana Anna Bachulska	ul. Szewska 14, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	22
	47.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	8
Przemysł, handel, usługi	48.	Podhalański Szpital Specjalistyczny Im. Jana Pawła II w Nowym Targu Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej	ul. Szpitalna 14, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	4129

	49.	Aw Invest Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Kolejowa 165, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	548
	50.	Miejskie Centrum Sportu i Rekreacji w Nowym Targu Pływania	ul. Plac Evry 4, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	929
	51.	Firma Handlowo-Usługowa „Stopiak” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Ludźmierska 26a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	370
	52.	Miejskie Centrum Sportu i Rekreacji W Nowym Targu Lodowisko	ul. Parkowa 14, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	192
	53.	Nowy Targdis Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Składowa 2a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	289
	54.	ESTATE Iwona Pasiut	ul. Szewska 27, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	213
	55.	Galeria Handlowa Gorce Sp. z o.o.	ul. Jana III Sobieskiego 4A, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	210
	56.	Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Demar Marek Dewódzki Oddz.w Nowym Targu	ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	175
	57.	Castorama Polska Sp. z o.o.	ul. Szaflarska 176, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	174
	58.	Polski Koncern Naftowy Orlen Spółka Akcyjna	ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Punkty w Nowym Targu: ul. Krakowska 1, 34-400 Nowy Targ os. Niwa 113, 34-400 Nowy Targ ul. Szaflarska 154, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	178
	59.	MAXMIL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Składowa 7a, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	179
	60.	Hm Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa	ul. Targowa 43, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	166
	61.	Gumplast Podhale spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Szewska 14, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	403
	62.	Dekada Nowy Targ spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	ul. Jana Kilińskiego 20, 34-400 Nowy Targ	kanalizacja sanitarna	401
	63.	Pozostali		kanalizacja sanitarna	415
	RAZEM				30 546
	Gmina Poronin				
Myjnie samochodowe	64.	Myjnia samochodowa w	ul. Torem 7b, 34-520 Poronin	kanalizacja sanitarna	10
Spożywczy	65.	Pawlikowski Piotr i Paweł. Piekarnia sp. j.	Poronin, Józefa Piłsudskiego 59	kanalizacja sanitarna	78
	Gmina Szaflary				
Gastronomia	66.	Karczma Browar Zadyma	ul. Zakopiańska 1E, 34-424 Szaflary	kanalizacja sanitarna	203

Garbarstwo	67.	Kalskór Skóry Owce Producent	ul. Zakopiańska 25B, 34-424 Szaflary	kanalizacja sanitarna	184
Spożywczy	68.	Magda plant-based sp. z o.o.	ul. Zakopiańska 35A, 34-424 Szaflary	kanalizacja sanitarna	147
Gmina Biały Dunajec					
Gastronomia	69.	Maria Rzadkosz Karczma "Polaniorka"	ul. Jana Pawła II (obok) 312, 34-425 Biały Dunajec	kanalizacja sanitarna	54
RAZEM					676
RLM zakładów przemysłowych dowożących ścieki do oczyszczalni obsługującej aglomerację					
Miasto Nowy Targ					
Garbarstwo	70.	Luberda Piotr Zakład Usług Kuśnierskich	os. Niwa 70, 34-400 Nowy Targ	zbiornik bezodpływowy	912
	71.	Zakład Garbarski "LEJA" Jakub Leja	ul. Waksmundzka 193	zbiornik bezodpływowy	91
Przemysł, handel, usługi	72.	Horniczak A.S. Firma stolarska, sklep meblowy	34-400 Nowy Targ, os. Bereki 21	zbiornik bezodpływowy	18
Spożywczy	73.	Mleczarnia Podhalańska FICPOL	ul. Jana Pawła II 95, Nowy Targ	zbiornik bezodpływowy	59
Szaflary					
Garbarstwo	74.	"Skór-Pol" Skóry Owce Producent	Szkolna 3, 34-424 Szaflary	zbiornik bezodpływowy	94
RAZEM					1174
ŁĄCZNIE					32 396

3.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

Planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowo grawitacyjnej na terenie osiedla Niwa w Nowym Targu. Kanalizacja grawitacyjna wykonana zostanie z rur PVC DN200 i 160 mm, kanały tłoczne wykonane zostaną z rur PE DN 110 mm. Łączna długość projektowanej sieci wynosi 1,13 km.

Do niniejszej sieci zostanie podłączonych 1 017 RLM dotychczas korzystających ze zbiorników bezodpływowych z czego 105 to RLM wynikające z podłączenia stałych mieszkańców do sieci kanalizacyjnej natomiast 912 to RLM przemysłu.

W ramach ww. inwestycji planuje się skanalizowanie następujących działek ewidencyjnych:

L.p.	Budynek	Miejscowość	Obręb ewidencyjny	Działka nr	System odprowadzania ścieków	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7
1	os. Niwa 57	Nowy Targ	121101_1.0001.	1234/1, 1231/3	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
2	os. Niwa 57b	Nowy Targ	121101_1.0001.	1231/2	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny

3	os. Niwa 57a	Nowy Targ	121101_1.0001.	1232	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
4	os. Niwa 65b	Nowy Targ	121101_1.0001.	1958	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
5	os. Niwa 65	Nowy Targ	121101_1.0001.	1959/1	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
6	os. Niwa 66	Nowy Targ	121101_1.0001.	1961/2	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
7	os. Niwa 66a	Nowy Targ	121101_1.0001.	1962	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
8	os. Niwa 67	Nowy Targ	121101_1.0001.	2013	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
9	os. Niwa 68	Nowy Targ	121101_1.0001.	2012	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
10	os. Niwa 69	Nowy Targ	121101_1.0001.	1963/2	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
11	os. Niwa 66b	Nowy Targ	121101_1.0001.	1961/4	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
12	os. Niwa 66c	Nowy Targ	121101_1.0001.	1960	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
13	os. Niwa 66d	Nowy Targ	121101_1.0001.	1961/5	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
14	os. Niwa 65a	Nowy Targ	121101_1.0001.	1959/6	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
15	os. Niwa b/n	Nowy Targ	121101_1.0001.	1988, 1989, 1991	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
16	os. Niwa 69a	Nowy Targ	121101_1.0001.	2008, 2009/1	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
17	os. Niwa 70	Nowy Targ	121101_1.0001.	2009/4	zbiornik bezodpływowy	Luberda Piotr Zakład Usług Kuśnierskich NIP 7351201905 os. Niwa 70, 34-400 Nowy Targ
18	os. Niwa 70b	Nowy Targ	121101_1.0001.	2009/3	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
19.	os. Niwa 63e	Nowy Targ	121101_1.0001.	1157/2	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny
20.	os. Niwa 63c	Nowy Targ	121101_1.0001.	1157/1	zbiornik bezodpływowy	budynek mieszkalny

Planuje się realizację sieci kanalizacyjnej na os. Niwa wraz z przyłączami w terminie 01.06.2026 – 30.06.2027.

Przedmiotowa inwestycja stanowi element większego przedsięwzięcia związanego ze skanalizowaniem niniejszego obszaru aglomeracji, z których większość została już zrealizowana i będzie sfinansowana ze środków Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko (FENiKS) lub ze środków własnych.

Inwestycja jest w pełni przygotowana do realizacji, opracowano dokumentację projektową i pozyskano wszystkie niezbędne decyzje administracyjne w tym decyzję o pozwoleniu na budowę.

Z uwagi na wyłączenie rurociągów tłocznych układanych w jednym wykopie z rurociągami grawitacyjnymi długość sieci kanalizacyjnej przyjęta do obliczenia wskaźnika koncentracji wynosi 0,866 km.

W związku z powyższym wskaźnik koncentracji dla tego odcinka sieci wynosi 121,3 os/km. Niniejsza inwestycja jest

położona w całości poza obszarami ochronnymi o których mowa w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji.

4. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji

4.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków.

Nazwa oczyszczalni ścieków: **Oczyszczalnia ścieków w Nowym Targu**

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): ul. Polna 51, 34-400 Nowy Targ

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax): Grzegorz Nowak – kierownik DOS 609 194 500

Anna Waksmundzka – kierownik DLA 573 825 513

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska (data, znak, oznaczenie organu, termin ważności decyzji) Data uprawomocnienia: 21.12.2017 r., Znak: SR-IV.7322.1.241.2017.WM Organ wydający decyzję: Marszałek Województwa Małopolskiego

Data ważności: 20.12.2027.

Przepustowość oczyszczalni:

- średnia dobową [m^3/d]: 21 000
- maksymalna dobową [m^3/d] 25 000
- maksymalna roczna [m^3/rok]: 9 125 000

Projektowana wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 116 200

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków:

- średnie obciążenie oczyszczalni [m^3/d]: 10 856,13
- ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m^3/rok]: 3 967 750

Wskaźnik	Wartość wskaźników ścieki surowe (średnioroczna z pomiarów)
1	2
BZT ₅ [mgO_2/l]	346,08
ChZT _{Cr} [mgO_2/l]	1 140,50
Zawiesina ogólna [mg/l]	622,55
Azot ogólny [mgN/l]	102,31
Fosfor ogólny [mgP/l]	17,90

Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	3	4
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	15	3,87
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	125	42,22
Zawiesina ogólna [mg/l]	35	11,20
Azot ogólny [mgN/l]	10	12,17
Fosfor ogólny [mgP/l]	1	1,30

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:	
Nazwa ciekłu: rzeka Dunajec	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 197+000
Współrzędne geograficzne wylotu: szerokość (N): 49,4869, długość (E): 20,0548	

Typ oczyszczalni ścieków	
B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków	
Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków	
PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $\geq 100\ 000$ RLM	X
non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	
PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $< 100\ 000$ RLM	
non PUB2 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	

Oczyszczalnia ścieków nie spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni:

Ze względu na zaobserwowany na przestrzeni lat zwiększony dopływ ścieków surowych wraz z większym ładunkiem zanieczyszczeń konieczne jest zwiększenie przepustowości oczyszczalni. Oczyszczalnia ścieków

w Nowym Targu z ww. względów ma okresowe trudności z osiągnięciem parametrów jakościowych na odpływie do odbiornika.

Biorąc pod uwagę powyższe oraz z uwagi na niespełnianie przez aglomerację warunku III dyrektywy ściekowej planuje się realizację inwestycji w zakresie modernizacji, rozbudowy i remontu oczyszczalni ścieków w Nowym Targu, obejmującej następujące prace budowlane i modernizacyjne:

- Modernizacja kanału doprowadzającego wraz z budową by-passu
- Modernizacja pompowni głównej
- Modernizacja i rozbudowa budynku krat rzadkich
- Modernizacja piaskowników i separatorów piasku
- Modernizacja istniejących osadników wstępnych wraz z rozbudową pompowni osadu wstępnego
- Budowa zagęszczacza grawitacyjnego osadu wstępnego
- Rozbudowa części biologicznej oczyszczalni ścieków
- Budowa pompowni części pływających
- Modernizacja stacji dmuchaw wraz z wyposażeniem w instalacje i urządzenia: technologiczne, energetyczne: zasilające i sterownicze, wentylacji
- Modernizacja budynku odwadniania osadu przefermentowanego
- Nowy układ pomiarowy ścieków oczyszczonych
- Modernizacja i rozbudowa suszarni osadu odwodnionego
- Rozbudowa i modernizacja sieci technologicznych
- Hermetyzacja i dezodoryzacja

Przewiduje się realizację ww. inwestycji w latach 2026-2029.

Poniżej przedstawiono parametry oczyszczalni ścieków po rozbudowie i modernizacji:

Równoważna liczba mieszkańców projektowa to 110 264 RLM.

- $Q_{\text{śrd}} = 21\,000 \text{ m}^3/\text{d}$
- $Q_{\text{maxh}} = 3\,200 \text{ m}^3/\text{h}$
- $Q_{\text{roczne}} = 7\,665\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$

4.2. Informacje o gospodarce osadowej w aglomeracji oraz o sposobach ochrony JCWP.**4.2.1. Informacje o gospodarce osadowej**

Zgodnie ze sprawozdaniem z realizacji KPOŚK w 2024 r. na oczyszczalni ścieków w Nowym Targu powstało 1 030,00 Mg s.m./rok osadów. Osady te poddawane są stabilizacji beztlenowej, a następnie poddane są procesowi R3- do produkcji masy ceramicznej, do produkcji środka poprawiającego właściwości gleby

4.2.2. Informacje o sposobach ochrony JCWP

Na terenie aglomeracji gminy prowadzą ewidencję zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków. W obszarze aglomeracji Nowy Targ prowadzone są bieżące kontrole gospodarki wodno-ściekowej w budynkach nie podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej - uzbrojonych w indywidualne systemy. Na podstawie prowadzonych gminnych rejestrów zbiorników bezodpływowych i oczyszczalni przydomowych, dokonuje się wyliczenia bilansu zużycia wody z ilością wywożonych nieczystości ciekłych lub osadów. Czynności kontrolne prowadzone są z urzędu oraz w wyniku otrzymywanych zgłoszeń.

4.3. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych

Ilość ścieków przemysłowych (powstających w zakładach przemysłowych i usługowych): 1332,35 m³/dobę RLM przemysłu wynosi: 31 451		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń – ścieki surowe	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń – ścieki oczyszczone
1	2	3
BZT5 [mgO ₂ /l]	1077,57	3,87
ChZTCr [mgO ₂ /l]	2649,10	42,22
Zawiesina ogólna [mg/l]	682,36	11,20
Azot ogólny [mgN/l]	127,45	12,17
Fosfor ogólny [mgP/l]	19,7	1,30

4.4. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Do sieci kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji Nowy Targ planowane jest podłączenie 912 RLM przemysłu - Luberda Piotr Zakład Usług Kuśnierskich.

4.5. Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców

Wyszczególnienie:	RLM
Stan istniejący	
RLM stałych mieszkańców podłączonych do istniejącej sieci kanalizacyjnej	45 870
RLM stałych mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych	1 667
RLM stałych mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków	26
RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej	20 890

RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających ze zbiorników bezodpływowych	79
RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków	12
RLM przemysłu korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej	31 222
RLM przemysłu korzystające ze zbiorników bezodpływowych	1174
RLM przemysłu korzystające z przydomowych oczyszczalni ścieków	0
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)	100 940
Stan docelowy	
RLM stałych mieszkańców podłączonych do istniejącej sieci kanalizacyjnej	45 975
RLM stałych mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych	1 562
RLM stałych mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków	26
RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej	20 890
RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających ze zbiorników bezodpływowych	79
RLM osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków	12
RLM przemysłu korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej	32 134
RLM przemysłu korzystające ze zbiorników bezodpływowych	262
RLM przemysłu korzystające z przydomowych oczyszczalni ścieków	0
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)	100 940

Wskaźnik skanalizowania aglomeracji Nowy Targ wynosi 98,07 %.

5. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji Nowy Targ zlokalizowane są następujące strefy ochronne ujęć wody:

1) Ujęcie St-1 w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 17.09.2014 r. znak OŚ.6341.2.55.2014.DS

ustanowiono strefę ochrony bezpośredniej wokół studni wierconej St-1 o kształcie kwadratu o boku 11 m, w obrębie działki ewidencyjnej nr 9938/230.

Na niniejszym terenie ochrony bezpośredniej ujęcia:

- zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją wody,
- przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń należy ograniczyć do minimum, nie wolno wykonywać żadnych czynności mogących pogorszyć jakość wody lub zmniejszyć ustalone zasoby eksploatacyjne.

2) Ujęcie PS2 Bór w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 16.07.2014 r. znak OŚ.6341.2.45.2014.DS ustanowiono strefę ochrony bezpośredniej wokół studni wierconej PS-2 o kształcie prostokąta o wymiarach 19,1 m x 19,5 m, w obrębie działki ewidencyjnej nr 10182/52.

Na niniejszym terenie ochrony bezpośredniej ujęcia:

- zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją wody,
- przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń należy ograniczyć do minimum, nie wolno wykonywać żadnych czynności mogących pogorszyć jakość wody lub zmniejszyć ustalone zasoby eksploatacyjne.

3) Ujęcie S-10 Na Skarpie w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 05.03.2012 r. znak OŚ.6341.2.86.2011.DS ustanowiono strefę ochrony bezpośredniej wokół studni S-10 o kształcie kwadratu o boku 20 m, na działce ewidencyjnej nr 10029/7.

Na niniejszym terenie ochrony bezpośredniej ujęcia:

- zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją wody,
- przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń należy ograniczyć do minimum, nie wolno wykonywać żadnych czynności mogących pogorszyć jakość wody lub zmniejszyć ustalone zasoby eksploatacyjne.

4) Ujęcie S-1 Baza w Nowym Targu

Dla niniejszego ujęcia Rozporządzeniem Nr 12/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 18 lutego 2014 r. ustanowiono strefę ochrony ujęcia wody podziemnej – studni S-1 „Baza”.

Strefa ochronna dzieli się na:

- teren ochrony bezpośredniej ujęcia obejmujący obszar o powierzchni 3,6 ar,
- teren ochrony pośredniej ujęcia obejmujący obszar o powierzchni 24 ha położony w obrębie miasta Nowy Targ.

Na terenie ochrony bezpośredniej zabrania się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją ujęcia wody, a dodatkowo należy:

- odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- zagospodarować teren zielenią,
- odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru

wody,

- ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.

Na terenie ochrony pośredniej zabrania się:

- wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi,
- lokalizowania przydomowych oczyszczalni ścieków,
- stosowania komunalnych osadów ściekowych,
- przechowywania lub składowania odpadów promieniotwórczych,
- lokalizowania składowisk odpadów komunalnych, niebezpiecznych, innych niż niebezpieczne i obojętne oraz obojętnych,
- lokalizowania magazynów lub rurociągów do transportu substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego w tym substancji priorytetowych określonych w przepisach odrębnych, z wyjątkiem:
 - o trwałych syntetycznie substancji oraz nietrwałych olejów mineralnych i węglowodorów ropopochodnych,
 - o rurociągów i urządzeń kanalizacyjnych prowadzących ścieki przemysłowe,
- mycia pojazdów mechanicznych poza myjniami,
- lokalizowania cmentarzy,
- grzebania zwłok zwierzęcych,
- lokalizowania nowych ujęć wód podziemnych z wyjątkiem:
 - o studni zastępczych lub awaryjnych w ramach zatwierdzonych zasobów eksploatacyjnych istniejących studni,
 - o ujęć wykorzystywanych do zwykłego korzystania z wód,
- wydobywania kopalin.

5) Ujęcie wód podziemnych w miejscowości Zaskale, Gmina Szaflary

Dla niniejszego ujęcia decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu z dnia 30.09.2021 r. znak KR.ZUW.3.4100.91.2021.KG ustanowiono teren ochrony bezpośredniej dla ujęcia wód ze studni wierconej Zk-1 w kształcie kwadratu o długości boku 2.0 m, powierzchni 4 m², zlokalizowanej na działce ewidencyjnej nr 772/49 w miejscowości Zaskale, Gmina Szaflary.

Na terenie strefy ochrony bezpośredniej zakazuje się użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją ujęcia.

Na terenie ochrony bezpośredniej należy:

- odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- zagospodarować teren zielenią,
- odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,

- ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.

6. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na obszarze aglomeracji Nowy Targ nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

7. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.

W granicach aglomeracji Nowy Targ zlokalizowane są następujące formy ochrony przyrody:

1) Tatrzański Park Narodowy

Tatrzański Park Narodowy powstał w 1955 roku i zajmuje powierzchnię 21 164 ha. Został uznany za światowy rezerwat biosfery. Jest jednym z bardziej znanych polskich parków. Obejmuje obszar najwyższych polskich gór Tatr oraz kompleksy leśne przylegające do nich od północy. Są to tereny o budowie geologicznej typowej dla gór fałdowania alpejskiego. Charakterystyczne są turnie, ostre granie, jaskinie górskie, urwiste szczyty i liczne jeziora polodowcowe. Najwyższe szczyty osiągają wysokość powyżej 2000 metrów nad poziomem morza, a pierwsze miejsce pod tym względem zajmują Rysy (2499 m n.p.m.). Istotnym walorem Tatrzańskiego Parku Narodowego są liczne jeziora polodowcowe (nazywane stawami), charakteryzujące się wyjątkową przezroczystością wody. Największe z nich to Morskie Oko (34,5 ha i 50,8 m głębokości) oraz Wielki Staw Polski. Występują tu także wywierzyska i wodospady (największym jest Wielka Siklawa - 70 m). Dużą atrakcją są także Wodogrzmoty Mickiewicza.

Tatrzański Park Narodowy jest miejscem występowania wielu chronionych gatunków zwierząt i roślin. Jest stosunkowo dobrze dostępny dla ruchu turystycznego dzięki znakowanym i dobrze zagospodarowanym szlakom turystycznym. Długość szlaków turystycznych to ponad 240 km. Turystyka narciarska - kilkadziesiąt kilometrów tras. Trasy zjazdowe, nartostrady, skocznie narciarskie, trasy biegowe, tor lodowy, stok slalomowy. Kolej linowa kabinowa, wyciągi krzesełkowe, orczykowe. Taternictwo i sport paralotniowy. Kilka tras rowerowych oraz ścieżki dydaktyczne.

Gminy, które obejmuje: Poronin (wiejska).

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 października 1954 r. w sprawie utworzenia Tatrzańskiego Parku Narodowego (Dz.U. z 1955 r. Nr 4, poz. 23),
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 13 lipca 1981 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie utworzenia Tatrzańskiego Parku Narodowego (Dz. U. z 1981 r. Nr 18, poz. 87),
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 2003 r. w sprawie Tatrzańskiego Parku Narodowego (Dz.U. z 2003 r. Nr 65, poz. 599),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 lutego 2013 r. w sprawie nadania statutu Tatrzańskiemu Parkowi Narodowemu z siedzibą w Zakopanem (Dz.U. z 2013 r. poz. 309),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 grudnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie nadania statutu Tatrzańskiemu Parkowi Narodowemu z siedzibą w Zakopanem (Dz.U. z 2014 r. poz. 62).

2) Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu

Gminy, które obejmuje: Nowy Targ (wiejska), Szaflary (wiejska), Biały Dunajec (wiejska), południowa część Nowego Targu (miejska), Poronin (wiejska)

Funkcja ochronna wynika z wybitnej wartości obiektów przyrodniczych, dla których OChK jest bezpośrednią otuliną lub dodatkową strefą ochronną (przejściową), a ponadto większą część tego terenu stanowi obszar węzłów i korytarzy ekologicznych sieci ECONET-PL. Obszarowo przeważają zróżnicowane ekosystemy leśne. Wśród cennych ekosystemów naturalnych: kompleksy torfowisk wysokich w pld.-zach. części Kotliny Orawsko- Nowotarskiej (tzw. Torfowiska Orawskie) i ekosystem rzeki Białki z przełomem oraz izolowane skałki Pasa Skalic Nowotarskich i Spiskich.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Nr 27 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 1 października 1997 r. w sprawie wyznaczenia Obszaru Chronionego Krajobrazu Województwa Nowosądeckiego (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego z 1997 r. Nr 43, poz. 147),
 - Rozporządzenie Nr 92/06 Wojewody Małopolskiego z dnia 24 listopada 2006 r. w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z dnia 24 listopada 2006 r. Nr 806, poz. 4862),
 - Rozporządzenie Nr 9/07 Wojewody Małopolskiego z dnia 6 lipca 2007 r. zmieniające rozporządzenia w sprawie obszarów chronionego krajobrazu położonych na terenie województwa małopolskiego (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2007 r. Nr 499, poz. 3294),
 - Uchwała nr XVIII/299/12 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012 r. w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z dnia 20 marca 2012 r. poz. 1194),
 - Uchwała nr XXXIV/578/13 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 25 marca 2013 r. w sprawie zmiany Uchwały Nr XVIII/299/12 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012 roku w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2013 r. poz. 3130),
 - Uchwała nr XX/274/20 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 kwietnia 2020 roku w sprawie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2020 r. poz. 3482).
- 3) Obszar Natura 2000 „Tatry” (dyrektywa ptasia-kod: PL.ZIPOP.1393.N2K.PLC120001.H), (dyrektywa siedliskowa - kod: PL.ZIPOP.1393.N2K.PLC120001.H)

Tatry, centralna część Karpat Zachodnich stanowią najwyższy łańcuch górski w łuku Karpat. Obszar obejmuje polską, północną część Tatr, z najwyższym szczytem Rysy 2499 m n.p.m. Ze względu na budowę geologiczną, Tatry dzielą się na dwie części: Tatry Wysokie zbudowane ze skał krystalicznych i metamorficznych oraz Tatry Zachodnie, zbudowane ze skał osadowych - wapiennych. Lodowce, które zanikły ok. 10 000 lat temu, pozostawiły po sobie widoczne ślady w postaci różnych form geomorfologicznych, charakterystycznych dla rzeźby postglacjalnej. Tatry odznaczają się zróżnicowaną hydrologią. Występują tu liczne źródła, w tym wywierzyska, potoki, wodospady i ponad 30 jezior oraz obfite wody podziemne. Na terenie ostoi znajduje się około 600 jaskiń; korytarze najdłuższej z nich liczą ponad 17 km. W Tatrach wyróżnia się 5 pięter klimatyczno-roślinnych: piętro niższych położen górskich (regiel dolny: lasy bukowe i bukowo-świerkowe), piętro wyższych położen górskich (regiel górny: bór świerkowy), piętro subalpejskie (zarośla kosodrzewiny), piętro alpejskie (hale), piętro turniowe (uboga roślinność naskalna).

Lasy zajmują 71% powierzchni obszaru, zdecydowanie panuje tu bór świerkowy.

Polsko-słowacki Tatrzański Rezerwat Biosfery jest również ostoją ptasią o randze europejskiej. Występuje ostoja cietrzewia, głuszcza, puchacza, włochatki, sóweczki, dzięcioła trójpalczastego i podróżniczka. Są to w większości gatunki zagrożone ze względu na zmiany zachodzące w ich siedliskach, dla ratowania których należy prowadzić szczególną ochronę miejsc ich rozrodu, żerowania i odpoczynku.

Tatry, mimo że niewielkie, stanowią najwyższy i najcenniejszy masyw pomiędzy Alpami i Kaukazem, z charakterystycznym, alpejskim krajobrazem i typowym układem stref klimatyczno-roślinnych. Jest to obszar o wyjątkowym znaczeniu dla ochrony bioróżnorodności. Zidentyfikowano tu 33 typy siedlisk z Załącznika I Dyrektywy Siedliskowej oraz 15 gatunków zwierząt i 7 gatunków roślin z Załącznika II tej Dyrektywy (w tym 6 gatunków priorytetowych). W ostoi żyją jedyne w Polsce, izolowane populacje kozicy *Rupicapra rupicapra* i świstaka *Marmota marmota*. Jest to również najważniejsza w Polsce ostoja darniówki tatrzańskiej *Microtus tatricus* i ważna ostoja traszki karpackiej (karpackich endemitów).

Zróżnicowana, bogata flora (ok. 1000 gat. roślin naczyniowych) i fauna obejmują wiele gatunków zagrożonych i rzadkich w Polsce oraz objętych ochroną prawną. Wiele z nich ma w Tatrach swoje jedyne stanowiska na terenie Polski, m. in. *Cochlearia tatrae* i *Pulsatilla slavica* oraz znajduje się tu 1 z 4 w Polsce, mocna populacja *Campanula serrata* (gatunki z Załącznika II Dyrektywy Siedliskowej). Tatry to także centrum endemizmu w tej części Europy. Stwierdzono tu występowanie 32 taksonów roślin naczyniowych, zaliczanych do endemitów karpackich, a także 4 endemiczne zespoły roślinne oraz 3 dalsze znane ponadto tylko z Niżnich Tatr. Kilka innych, mimo że nieco szerzej rozprzestrzenionych, ma swoje centrum występowania w Tatrach.

Poza tym ostatnie publikowane stwierdzenia endemicznej dla Karpat sichrawy karpackiej pochodzą z Tatr z 1965 r.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- DECYZJA KOMISJI z dnia 25 stycznia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na alpejski region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 271) (2008/218/WE) (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 77 str. 106)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 21 lipca 2004 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 (Dz.U. 2004 nr 229 poz. 2313),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 12 stycznia 2011 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków (Dz.U. 2011 nr 25 poz. 133).
- 4) Pomnik przyrody - Grupa 4 drzew Lipa szerokolistna – *Tilia platyphyllos* Sucha Beskidzka (4szt.)

Drzewa znajdują się wokół zabytkowego Kościoła Św. Anny w Nowym Targu.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Nr 20 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 04.02.1993 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody stanowiska kłokoczki południowej oraz niektórych drzew znajdujących się na obszarze województwa nowosądeckiego (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego Nr 3/93, poz. 27)
- Uchwała Nr XLV/513/2010 RM Nowy Targ z dnia 28.06.2010 roku w sprawie pozbawienia statusu pomnika przyrody (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 434, poz. 3165).
- 5) Pomnik przyrody - Grupa 16 drzew - Modrzew europejski – *Larix decidua*

Drzewa znajdują się wzdłuż ulicy Waksmundzkiej, od pętli autobusowej do skrzyżowania z drogą w kierunku Szczawnicy.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Nr 20 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 04.02.1993 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody stanowiska kłokoczki południowej oraz niektórych drzew znajdujących się na obszarze województwa nowosądeckiego (Dz. Urz. Woj. Nowosądeckiego Nr 3/93, poz. 27)
- Rozporządzenie Nr 7 Wojewody Małopolskiego z dnia 13.04.2004 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody oraz uchylenia uznania za pomniki przyrody na terenie województwa małopolskiego (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 85, poz. 1086)
- Rozporządzenie Nr 3/09 Wojewody Małopolskiego z dnia 31.07.2009 roku w sprawie pozbawienia statusu pomników przyrody (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 493 poz. 3697)
- Uchwała Nr XLIX/542/2010 Rady Miasta Nowy Targ z 21.10.2010 w sprawie: pozbawienia statusu pomnika przyrody

8. Zgodność aglomeracji z zapisami Dyrektywy Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

8.1. Obecnie:

Warunek I – stopień skanalizowania – warunek wynikający z art. 3 dyrektywy ściekowej

Wyposażenie aglomeracji w systemy zbierania ścieków komunalnych gwarantujące przynajmniej 98% poziom obsługi, przy czym pozostałe 2% niezbranego siecią kanalizacyjną ładunku nie może być większe niż 2 000 RLM. Ładunek niezbrany siecią musi być oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków (pojedyncze systemy lub inne właściwe systemy), zapewniających ten sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji.

Stopień skanalizowania aglomeracji Nowy Targ wynosi 97,07 %, a RLM nie podłączonych do kanalizacji wynosi 2 958 w tym 2 920 RLM korzystających ze zbiorników bezodpływowych i 38 RLM korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków.

Aglomeracja Nowy Targ nie spełnia zatem warunku dotyczącego wyposażenia aglomeracji.

Warunek II – wydajność oczyszczalni – warunek wynikający z art. 10 dyrektywy ściekowej

Wydajność oczyszczalni ścieków musi zapewnić możliwość przyjęcia wszystkich ścieków z terenu aglomeracji, a w przypadku przyjmowania ścieków z innych aglomeracji lub terenów poza aglomeracją – również z tych terenów. Jeżeli aglomeracja jest obsługiwana przez więcej niż jedną oczyszczalnię, ich sumaryczna wydajność musi umożliwić przyjęcie ścieków jak wyżej.

RLM aglomeracji Nowy Targ wynosi 100 940, a RLM oczyszczalni 116 200. RLM oczyszczalni jest zatem wystarczające do przyjęcia ścieków z terenu aglomeracji.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczącego wydajności oczyszczalni.

Warunek III – standardy oczyszczania – warunek wynikający z art. 4 dyrektywy ściekowej

Każda oczyszczalnia w aglomeracji musi być zdolna do oczyszczenia ścieków do poziomu określonego jak dla RLM aglomeracji – zapewnienie jakości ścieków oczyszczonych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Oczyszczalnia ścieków w Nowym Targu nie spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska

wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Aglomeracja Nowy Targ nie spełnia zatem warunku dotyczącego standardów oczyszczania ścieków.

AGLOMERACJA NOWY TARG NIE SPEŁNIA WSZYSTKICH W/W WARUNKÓW ZATEM NIE JEST ZGODNA Z DYREKTYWĄ 91/271/EWG Z DNIA 21 MAJA 1991 R.

8.2. Po realizacji modernizacji, rozbudowy i remontu oczyszczalni ścieków w Nowym Targu oraz budowie sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowo-grawitacyjnej na terenie osiedla Niwa w Nowym Targu:

Warunek I – stopień skanalizowania – warunek wynikający z art. 3 dyrektywy ściekowej

Wyposażenie aglomeracji w systemy zbierania ścieków komunalnych gwarantujące przynajmniej 98% poziom obsługi, przy czym pozostałe 2% niezbranego siecią kanalizacyjną ładunku nie może być większe niż 2 000 RLM. Ładunek niezabrany siecią musi być oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków (pojedyncze systemy lub inne właściwe systemy), zapewniających ten sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji.

Stopień skanalizowania aglomeracji Nowy Targ wynosi 98,07 %, a RLM nie podłączonych do kanalizacji wynosi 1 941. Ścieki z budynków mieszkalnych niepodłączonych do kanalizacji sanitarnej zbierane są w 506 zbiornikach bezodpływowych, a następnie wywożone na oczyszczalnię ścieków w Nowym Targu. Jest to ok. 5259 m³/rok.

Na obszarze aglomeracji Nowy Targ funkcjonuje 11 przydomowych oczyszczalni ścieków. Osady z przydomowych oczyszczalni ścieków w ilości 500 m³/rok są dowożone do oczyszczalni ścieków w Nowym Targu.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczący wyposażenia aglomeracji.

Warunek II – wydajność oczyszczalni – warunek wynikający z art. 10 dyrektywy ściekowej

Wydajność oczyszczalni ścieków musi zapewnić możliwość przyjęcia wszystkich ścieków z terenu aglomeracji, a w przypadku przyjmowania ścieków z innych aglomeracji lub terenów poza aglomeracją – również z tych terenów.

Jeżeli aglomeracja jest obsługiwana przez więcej niż jedną oczyszczalnię, ich sumaryczna wydajność musi umożliwić przyjęcie ścieków jak wyżej.

RLM aglomeracji Nowy Targ wynosi 100 940, a RLM oczyszczalni 110 264 RLM oczyszczalni jest zatem wystarczające do przyjęcia ścieków z terenu aglomeracji.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczący wydajności oczyszczalni.

Warunek III – standardy oczyszczania – warunek wynikający z art. 4 dyrektywy ściekowej

Każda oczyszczalnia w aglomeracji musi być zdolna do oczyszczenia ścieków do poziomu określonego jak dla RLM aglomeracji – zapewnienie jakości ścieków oczyszczonych zgodnie z załącznikami rozporządzenia ściekowego.

W każdej aglomeracji powyżej 100 000 RLM wymagane jest podwyższone oczyszczanie biogenów, co dotyczy również przydomowych oczyszczalni ścieków.

Oczyszczalnia ścieków w Nowym Targu po modernizacji i rozbudowie spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych

(Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - określone w Załączniku nr 3 do rozporządzenia.

Na obszarze aglomeracji Nowy Targ funkcjonuje 11 przydomowych oczyszczalni ścieków. Osady z przydomowych oczyszczalni ścieków w ilości 500 m³/rok są dowożone do oczyszczalni ścieków w Nowym Targu.

Aglomeracja Nowy Targ spełnia zatem warunek dotyczący standardów oczyszczania ścieków.

AGLOMERACJA NOWY TARG SPEŁNIA WSZYSTKIE W/W WARUNKI ZATEM JEST ZGODNA Z DYREKTYWĄ 91/271/EWG Z DNIA 21 MAJA 1991 R.